



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

\*\*\*\*\*

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

\*\*\*\*\*

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Wildlife Control, CFB Trenton	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0125-20WR08/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0125-20-WR08	<b>Date</b> 2019-11-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-630-7898	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-9-52027 (630)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-13</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Holt, Judy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin630
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 536-4995 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification concerne l'invitation numéro W0125-20WR08/A et vise à répondre aux questions suivantes :

**A. Questions de l'industrie et réponses du Canada :**

**Question 1** - Comment les deux composantes de tarification sont-elles combinées pour l'évaluation financière (section 4.1.3)? L'exemple d'évaluation donné à la section 4.2.1 ne montre pas comment la base de prix A et la base de prix B de l'annexe B sont combinées.

**Réponse** – Veuillez consulter la modification de l'invitation publiée le 25 octobre 2019 – <https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-KIN-630-7898>.

**Question 2** - Si les objectifs du programme énumérés à l'annexe A, section 3.1, *sont de gérer en toute sécurité les risques fauniques pour les aéronefs au niveau le plus bas raisonnablement possible par la dispersion et l'enlèvement de la faune*, comment le ministère de la Défense nationale a-t-il déterminé que les oiseaux de proie sont une méthode de contrôle nécessaire pour contrôler la faune à la BFC Trenton? Y a-t-il une référence précise que le ministère de la Défense nationale utilise pour déterminer cette exigence dans le cadre du programme? Pouvez-vous fournir des données qui démontrent que la fauconnerie est une méthode de contrôle nécessaire?

**Réponse** - Le ministère de la Défense nationale a élaboré son programme en se fondant sur les expériences et les réussites de cette méthode de contrôle de la faune dans cette région géographique.

**Question 3** - La fauconnerie n'était pas mentionnée comme une exigence dans la DP de Comox. Pouvez-vous justifier cette exigence pour Trenton? Il semble qu'il devrait être la responsabilité du soumissionnaire d'expliquer comment l'objectif du programme (annexe A, section 3.1) peut être atteint d'une manière scientifiquement rigoureuse.

**Réponse** - Cette exigence a été élaborée spécifiquement pour cet emplacement du ministère de la Défense nationale.

**Question 4** - La demande de soumissions renvoie aux publications TP 1500 et TP 13029 de Transports Canada. Étant donné que les deux documents précisent que la fauconnerie peut être efficace, mais qu'elle n'est pas une solution unique et qu'elle devrait être utilisée conjointement avec d'autres outils, comment le ministère de la Défense nationale a-t-il déterminé le nombre d'heures et de mois consécutifs pour cet outil à l'annexe A, section 6.1?

**Réponse** - Cette exigence a été élaborée spécifiquement pour cet emplacement du ministère de la Défense nationale.

**Question 5** - La section 3.1 de l'annexe A stipule que le contrôle de la faune visera principalement, mais non exclusivement, les espèces sauvages énumérées à la section 1.2.1. Lesquelles des espèces énumérées aux sections 1.2.1.1 et 1.2.1.2 nécessitent le recours à la fauconnerie pour un contrôle efficace de la faune et ne peuvent être gérées au moyen d'une combinaison d'autres outils?

**Réponse** - Les espèces énumérées à l'annexe A, sections 1.2.1.1 et 1.2.1.2, sont fournies à titre de contexte de l'exigence. Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive de tous les animaux sauvages qui peuvent se trouver à cet endroit pendant la durée du contrat; elle est fournie à titre de référence.